



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kymmenes jaosto)

20 päivänä syyskuuta 2018*

Ennakkoratkaisupyyntö – Asetus (ETY) N:o 2658/87 – Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi – Tariffiluokittelu – Yhdistetty nimikkeistö – Alanimikkeet 8528 71 13 ja 8528 71 90 – Laite, joka mahdollistaa internetprotokollan avulla suorana lähetyksenä välitettyjen televisiosignaalien vastaanottamisen, avaamisen ja käsittelyn

Asiassa C-555/17,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Østre Landsret (Itä-Tanskan hovioikeus, Tanska) on esittänyt 18.9.2017 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 22.9.2017, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

2M-Locatel A/S

vastaan

Skatteministeriet,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kymmenes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja E. Levits sekä tuomarit A. Borg Barthet (esittelevä tuomari) ja F. Biltgen,

julkisasiamies: E. Sharpston,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

- 2M-Locatel A/S, edustajinaan T. Gønge ja S. E. Holm, advokater,
- Tanskan hallitus, asiamiehenään J. Nymann-Lindgren, avustajanaan B. Søes Petersen, advokat,
- Euroopan komissio, asiamiehinään A. Caeiros ja S. Maaløe,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: tanska.

tuomion

- 1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1) liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 17.10.2006 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1549/2006 (EUVL 2006, L 301, s. 1), olevan yhdistetyn nimikkeistön (jäljempänä yhdistetty nimikkeistö) alanimikkeen 8528 71 13 tulkintaa.
- 2 Kyseinen pyyntö on esitetty asiassa, jossa asianosaisina ovat 2M-Locatel A/S ja Skatteministeriet (veroministeriö, Tanska) ja jossa on kyse sellaisten laitteiden tariffiluokittelusta, joilla on mahdollista vastaanottaa, avata ja käsitellä televisiosignaaleja, jotka on lähetetty suorana lähetyksenä internetprotokollan avulla (jäljempänä erilliset IPTV-moduulit).

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Vuoden 1994 GATT-sopimus ja ITA-sopimus

- 3 Tullitariffeja ja kauppaa koskeva vuoden 1994 yleissopimus (EYVL 1994, L 336, s. 11; jäljempänä vuoden 1994 GATT-sopimus) ja erityisesti sen II artiklan 1 kohdan b alakohdan tulkinnasta tehty sopimus ovat osa Marrakechissa 15.4.1994 allekirjoitettua Maailman kauppajärjestön (WTO) perustamissopimusta, joka hyväksyttiin Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986–1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa 22.12.1994 tehdyllä neuvoston päätöksellä 94/800/EY (EYVL 1994, L 336, s. 1).
- 4 Yhteisö hyväksyi informaatioteknologiatuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen, joka koostuu WTO:n Singaporessa pidetyssä ensimmäisessä yleiskokouksessa 13.12.1996 hyväksytystä informaatioteknologiatuotteiden kauppaa koskevasta ministerien julistuksesta liitteineen ja lisäyksineen (jäljempänä ITA-sopimus), ja sen toimeenpanoa koskevan tiedonannon informaatioteknologiatuotteiden tullien poistamisesta 24.3.1997 tehdyllä neuvoston päätöksellä 97/359/EY (EYVL 1997, L 155, s. 1). ITA-sopimuksen 1 kohdassa määrätään, että kunkin osapuolen kauppajärjestelmän olisi kehityttävä tavalla, jolla edistetään informaatioteknologiatuotteiden markkinoillepääsyn mahdollisuuksia.
- 5 ITA-sopimuksen 2 kohdan mukaan kukin sopimuspuoli sitoo ja poistaa tullit sekä kaikki muut maksut vuoden 1994 GATT-sopimuksen II artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla tiettyjen tuotteiden osalta; näihin kuuluvat ”tietoliikennevalmiudella varustetut sovittimet ’set-top boxes’: laitteet, joissa on mikroprosessorin avulla toimiva, modeemilla varustettu laite internetyhteyttä varten [ja] valmiudet interaktiiviseen tietojen vaihtoon”.

Unionin oikeus

Yhdistetty nimikkeistö

- 6 Euroopan unioniin tuotujen tavaroiden tulliluokittelua säännellään yhdistetyssä nimikkeistössä, joka perustuu harmonoituun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmään, jonka on laatinut Maailman tullijärjestö (WCO), ja joka on otettu käyttöön harmonisoidusta tavarankuvaus- ja -koodausjärjestelmästä Brysselissä 14.6.1983 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella, joka on 24.6.1986 tehdyn muutospöytäkirjan kanssa hyväksytty yhteisön puolesta 7.4.1987 tehdyllä neuvoston päätöksellä 87/369/ETY (EYVL 1987, L 198, s. 1).

- 7 Yhdistetyssä nimikkeistössä käytetään harmonoidun järjestelmän mukaisia nimikkeitä ja kuusinumeroisia alanimikkeitä, ja ainoastaan seitsemäs ja kahdeksas numero ovat sen omia alajaotteluja.
- 8 Yhdistetyn nimikkeistön ensimmäinen osa sisältää johdantomääräykset. Tämän osan I osaston, joka sisältää yleissäännöt, A kohdassa, jonka otsikko on ”Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt”, säädetään seuraavaa:

”Tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön seuraavien periaatteiden mukaisesti.

1. Nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia; oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja, jollei näistä nimikkeistä ja huomautuksista muuta johdu, seuraavien sääntöjen mukaisesti.
- –
6. Oikeudellisesti tavaroiden luokittelu kunkin nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy näiden alanimikkeiden ja niiden huomautusten sanamuodon sekä soveltuvin osin edellä olevien sääntöjen mukaisesti, ottaen kuitenkin huomioon, että ainoastaan samantasoiset alanimikkeet ovat keskenään vertailukelpoisia. Jollei toisin määrätä, tätä sääntöä sovellettaessa otetaan huomioon myös kyseisten jaksojen ja ryhmien huomautukset.”
- 9 Yhdistetyn nimikkeistön toinen osa on jaettu 21 jaksoon. XVI jakso, jonka otsikko on ”Koneet ja mekaaniset laitteet; sähkölaitteet; niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänien tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet”, käsittää yhdistetyn nimikkeistön 84 ja 85 ryhmän. 85 ryhmä, jonka otsikko on ”Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänien tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet”, koskee yhdistetyn nimikkeistön nimikkeitä 8501–8548.

10 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 8528 rakenne on seuraava:

”8528	Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös yhteenrakenne[t]uin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalien tallennus- tai toistolaittein	
	--	
	– televisiovastaanottimet, myös yhteenrakennetuin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalien tallennus- tai toistolaittein	
8528 71	-- joihin ei ole tarkoitettu sisällytettäväksi videonäyttöä tai kuvaruutua	
	-- -- videovirttimet	
8528 71 11	-- -- -- automaattiseen tietojenkäsittelykoneeseen asennettaviksi tarkoitetut elektroniset rakenneyhdistelmät	vapaa
8528 71 13	-- -- -- laitteet, joissa on mikroprosessorin avulla toimiva, modeemilla varustettu laite Internet-yhteyttä varten, valmiudet interaktiiviseen tietojen vaihtoon, ja jotka pystyvät vastaanottamaan televisiosignaaleja (tietoliikennevalmiudella varustetut sovittimet 'set-top boxes')	vapaa
8528 71 19	-- -- -- muut	14
8528 71 90	-- -- -- muut	14”

Yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset

- 11 Asetuksen N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 31.1.2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 254/2000 (EYVL 2000, L 28, s. 16), 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisen luetelmakohdan mukaan Euroopan komissio valmistelee yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset, jotka se julkaisee säännöllisesti Euroopan unionin virallisessa lehdessä.
- 12 Yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se on 7.9.2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1810/2004 (EYVL 2004, L 327, s. 1) mukaan, alanimikkeistä 8528 12 90 – 8528 12 95 täsmennetään 28.2.2006 julkaistuissa selittävässä huomautuksissa (EUVL 2006, C 50, s. 1), seuraavaa:

”videovirttimet

Näissä laitteissa on valintapiirit, jotka tekevät mahdolliseksi virityksen tietylle kanavalle tai kantotaajuudelle, sekä demodulaatiopiirit. Ne on tavallisesti suunniteltu toimimaan omalla antennilla tai yhteisantennilla (suurtaajuinen kaapeloitu jakelujärjestelmä). Antosignaalia voidaan käyttää videomonitorien tai videosignaalien tallennus- tai toistolaitteiden ottosignaalina. Antosignaali on alkuperäinen kamerasignaali (ts. sitä ei ole moduloitu lähettämistä varten).

Nämä laitteet on toisinaan varustettu dekooderilla tai erotinpiireillä synkronointia varten.”

- 13 Yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeisiin 8528 71 13 – 8528 71 90 liittyvissä 7.5.2008 julkaistuissa selittävässä huomautuksessa (EUVL 2008, C 112, s. 8) todetaan seuraavaa:

”8528 71 13 – –

– Tähän alanimikkeeseen kuuluvat tietoliikennevalmiudella varustetuiksi sovittimiksi (‘set-top boxes’) kutsutut laitteet, joissa ei ole kuvaruutua ja joissa on seuraavat pääosat:

– –

– videoviritin.

– RF-liitäntä viittaa siihen, että laitteessa voi olla videoviritin,

– modeemi.

Modeemeilla moduloidaan ja demoduloidaan lähteviä ja tulevia datasiignaaleja. Tämä mahdollistaa kaksisuuntaisen tietoliikenteen Internet-yhteyttä varten. Esimerkkejä tällaisista modeemeista ovat: V.34-, V.90-, V.92-, DSL- ja kaapelimodeemi. – –

Laitteita, joilla suoritetaan samanlaisia toimintoja kuin modeemeilla mutta joilla ei moduloida ja demoduloida signaaleja, ei pidetä modeemeina. Tällaisia ovat esimerkiksi ISDN-, WLAN- ja Ethernet-laitteet. – –

– –

Sovittimet, joissa on sisäänrakennettu tallennin tai toistin (esimerkiksi kovalevy tai DVD-asema) eivät kuulu tähän alanimikkeeseen, vaan ne luokitellaan alanimikkeeseen 8521 90 [90].

– –

8528 71 90 – –

– Tähän alanimikkeeseen kuuluvat ilman näyttöä olevat tuotteet, jotka ovat televisiovastaanottimia mutta jotka eivät sisällä videoviritintä, kuten IP-suoratoistolaitteet (IP-streaming boxes).”

- 14 Yhdistetyn nimikkeistön selittävässä huomautuksessa, jotka on julkaistu 30.5.2008 (EUVL 2008, C 133, s. 1), täsmennetään yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistä 8528 71 11 – 8528 71 19 seuraavaa:

”Nämä alanimikkeet sisältävät laitteet, jossa on videoviritin, joka muuntaa suurtaajuiset televisiosignaalit videotallentimille ja -toistolaitteille tai monitoreille sopivaan muotoon.

Näissä laitteissa on valintapiirit, jotka tekevät mahdolliseksi virityksen tietylle kanavalle ja kantotaajuudelle, sekä demodulaatiopiirit. Ne on tavallisesti suunniteltu toimimaan omalla antennilla tai yhteisantennilla (suurtaajuinen kaapeloitu jakelujärjestelmä). Antosignaalia voidaan käyttää monitorien tai videosiinaalien tallennus- tai toistolaitteiden otto-signaalina. Antosignaali on alkuperäinen kamerasignaali (ts. sitä ei ole moduloitu lähettämistä varten).

Nämä laitteet on toisinaan varustettu dekooderilla (väri) tai erotinpiireillä synkronointia varten.”

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymys

- 15 2M-Locatel on 21.10.2007–8.7.2010 tuonut Kiinasta erillisiä IPTV-moduuleja. Viimeksi mainituilla ei voi vastaanottaa, avata eikä käsitellä antennin, kaapelitelevision tai satelliitin avulla välitettyjä televisiosignaaleja.
- 16 Erillisiin IPTV-moduuleihin sisältyy Ethernet-laite, ja pääasian asianosaiset ovat yhtä mieltä siitä, että niihin kuuluu yhdistetyssä nimikkeistössä tarkoitettu modeemi.
- 17 Tuonnin yhteydessä 2M-Locatel ilmoitti pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan tavaran kuuluvan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13, joten tavara saatettiin vapaaseen liikkeeseen tullivapaana.
- 18 Tanskan vero- ja tulliviranomainen katsoi, että mainittu tavara oli luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 90 sen vuoksi, ettei siihen sisältynyt yhdistetyssä nimikkeistössä tarkoitettua videoviritintä, ja antoi 20.10.2010 jälkikantopäätöksen, jossa se määräsi kantamaan jälkikäteen tullia pääasiassa kyseessä olevien erillisten IPTV-moduulien tuonnista 14 prosenttia korkoineen.
- 19 2M-Locatelin valituksen johdosta Landsskatteretten (kansallinen verolautakunta, Tanska) muutti 15.5.2014 tekemällään päätöksellä Tanskan vero- ja tulliviranomaisen päätöstä ja kumosi jälkikantopäätöksen sillä perusteella, että kyseiset erilliset IPTV-moduulit kuuluivat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13.
- 20 Veroministeriö nosti kyseisestä ratkaisusta kanteen, joka hyväksyttiin byretten, Retten i Glostrupin (Glostrupin alioikeus, Tanska) 15.7.2015 antamalla tuomiolla.
- 21 2M-Locatel valitti tästä tuomiosta ennakkoratkaisua pyytäneeseen tuomioistuimeen.
- 22 Pääasian asianosaiset ovat yhtä mieltä siitä, että pääasiassa kyseessä olevat erilliset IPTV-moduulit täyttävät yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 8528 71 13 kuvaillut edellytykset. Ne ovat yhtä mieltä myös siitä, että vuoden 1994 GATT-sopimuksen ja ITA-sopimuksen nojalla unionilla oli velvollisuus vapauttaa tulleista tietoliikennevalmiudella varustetut sovittimet, kuten pääasiassa kyseessä oleva tuote.
- 23 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen mukaan asianosaisten erimielisyys koskee sitä, onko mainittuihin erillisiin IPTV-moduuleihin katsottava sisältyvän yhdistetyssä nimikkeistössä tarkoitettu videoviritin.
- 24 Koska mainittua käsitettä ei ole määritelty yhdistetyssä nimikkeistössä eikä sen selittävässä huomautuksissa, Østre Landsret (Itä-Tanskan hovioikeus, Tanska) on päättänyt lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen.

”Onko [yhdistetyssä nimikkeistössä]

- (a) nimikkeen 8528 alajakoa ’ – – videoviritimet’,
- (b) alanimikettä 8528 71 13 sekä
- (c) alanimikettä 8528 71 90

tulkittava siten, että tavara, joka vastaa alanimikkeen 8528 71 13 tavarankuvausta ja joka kykenee vastaanottamaan, avaamaan ja käsittelemään internet-teknologian avulla välitettyjä Live TV -televisiosignaaleja mutta ei kykene vastaanottamaan, avaamaan eikä käsittelemään antennin, kaapelitelevision tai satelliitin välityksellä välitettyjä Live TV-televisiosignaaleja, on luokiteltava alanimikkeeseen 8528 71 13, alanimikkeeseen 8528 71 90 tai johonkin kolmanteen alanimikkeeseen?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

- 25 Kysymyksellään ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pyrkii selvittämään lähinnä, onko yhdistettyä nimikkeistöä tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevien erillisten IPTV-moduuleiden kaltaiset laitteet kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13 tai alanimikkeeseen 8528 71 90.
- 26 Aluksi on korostettava, että kun unionin tuomioistuimen käsiteltävänä on tariffiluokittelua koskeva ennakkoratkaisupyyntö, sen tehtävänä on pikemminkin selventää kansalliselle tuomioistuimelle niitä kriteereitä, joiden soveltamisen on tehtävä tälle mahdolliseksi luokitella oikein asianomaiset tuotteet yhdistettyyn nimikkeistöön, eikä luokitella tuotteita itse, mikä johtuu varsinkin siitä, ettei sillä välttämättä ole kaikkia tähän tarvittavia tietoja. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on siten joka tapauksessa paremmassa asemassa tekemään kyseisen luokittelun (tuomio 12.4.2018, Medtronic, C-227/17, EU:C:2018:247, 33 kohta).
- 27 Unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan oikeusvarmuus ja valvonnan helppous edellyttävät, että tavaroiden tariffiluokittelun ratkaisevana luokitteluperusteena on yleensä oltava tavaroiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty yhdistetyn nimikkeistön nimiketextissä sekä sen jaksojen tai ryhmien huomautusten teksteissä (ks. mm. tuomio 14.4.2011, British Sky Broadcasting Group ja Pace, C-288/09 ja C-289/09, EU:C:2011:248, 60 kohta ja tuomio 22.11.2012, Digitalnet ym., C-320/11, C-330/11, C-382/11 ja C-383/11, EU:C:2012:745, 27 kohta).
- 28 Yhdistetyn nimikkeistön yleisten tulkintasääntöjen mukaan tavaroiden luokittelu nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy oikeudellisesti alanimikkeiden sekä asianomaisten alanimikkeiden, jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti, ja jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia.
- 29 Lisäksi komission laatimat yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset osaltaan auttavat huomattavasti eri tullinimikkeiden sisällön tulkinnassa, vaikka ne eivät olekaan oikeudellisesti sitovia (ks. mm. tuomio 14.4.2011, British Sky Broadcasting Group ja Pace, C-288/09 ja C-289/09, EU:C:2011:248, 63 kohta ja tuomio 22.11.2012, Digitalnet ym., C-320/11, C-330/11, C-382/11 ja C-383/11, EU:C:2012:745, 33 kohta).
- 30 Nyt käsiteltävässä asiassa yhdistetyn nimikkeistön alanimike 8528 71 koskee televisiovastaanottimia, joihin ei ole tarkoitettu sisällytettäväksi videonäyttöä tai kuvaruutua.
- 31 Siinä tehdään ero yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeissä 8528 71 11, 8528 71 13 ja 8528 71 19 tarkoitettujen videoviritimien ja yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 90 kuuluvien ”muiden” välillä. Koska kyse on jäännösluokasta, viimeksi mainittuun alanimikkeeseen kuuluvat näin ollen televisiovastaanottimet, joissa ei ole videoviritintä.
- 32 Tältä osin on tarkennettava, että ilmaisujen ”videosignaalien vastaanotto” ja ”televisiosignaalien vastaanotto” sisältö on sama (tuomio 22.11.2012, Digitalnet ym., C-320/11, C-330/11, C-382/11 ja C-383/11, EU:C:2012:745, 29 kohta).
- 33 Pääasiassa ei ole kiistetty sitä, että erillisillä IPTV-moduuleilla voidaan vastaanottaa televisiosignaaleja. Sitä vastoin 2M-Locatel ja veroministeriö ovat erimielisiä siitä, onko kyseisten laitteiden katsottava sisältävän yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 8528 71 tarkoitettua videoviritintä.
- 34 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen toteamusten mukaan erilliset IPTV-moduulit vastaanottavat digitaalisia signaaleja ja erottelevat kanavat internetprotokollan osoiteryhmiin mukaan, kun taas erilliset antenni-, kaapeli- tai satelliittitelevisiomoduulit vastaanottavat analogisia signaaleja ja erottelevat kanavat taajuuksien säätämällä.

- 35 Jotta ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle voidaan vastata, on siis määritettävä, mitä yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 8528 71 tarkoitettu videoviritimen käsite kattaa.
- 36 Koska kyseistä käsitettä ei ole määritelty yhdistetyssä nimikkeistössä, on muistutettava, että unionin tuomioistuimen vakiintuneesta oikeuskäytännöstä ilmenee, että niiden termien merkitys ja ulottuvuus, joita ei ole määritelty unionin oikeudessa, on määriteltävä sen merkityksen mukaan, joka niillä on yleiskielessä, ottaen samalla huomioon se asiayhteys, jossa niitä käytetään, ja sen lainsäädännön tavoitteet, johon ne kuuluvat (tuomio 22.11.2012, Digitalnet ym., C-320/11, C-330/11, C-382/11 ja C-383/11, EU:C:2012:745, 38 kohta).
- 37 Videoviritin tai televisioviritin on yleiskielessä laite, joka muuntaa suurtaajuiset televisiosignaalit videosignaalien tallennus- tai toistolaitteille taikka monitoreille sopiviksi. Sen lisäksi sen avulla on mahdollista valita tietyllä taajuudella lähetettyjä televisiosignaaleja.
- 38 Pääasiassa kyseessä olevan tuonnin ajankohtana voimassa olleet yhdistetyn nimikkeistön selittävät huomautukset tukevat tätä määritelmää.
- 39 Nimittäin 28.2.2006 julkaistujen yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautuksien sanamuodon mukaan ”näissä laitteissa on valintapiirit, jotka tekevät mahdolliseksi virityksen tietylle kanavalle ja kantotaajuudelle, sekä demodulaatiopiirit. Ne on tavallisesti suunniteltu toimimaan omalla antennilla tai yhteisantennilla (suurtaajuinen kaapeloitu jakelujärjestelmä). Antosignaalia voidaan käyttää monitorien tai videosignaalien tallennus- tai toistolaitteiden ottosignaalina. Antosignaali on alkuperäinen kamerasignaali (ts. sitä ei ole moduloitu lähettämistä varten”.
- 40 Yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautuksien, jotka on julkaistu 7.5.2008, mukaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13 ”kuuluvat tietoliikennevalmiudella varustetuiksi sovittimiksi (‘set-top boxes’) kutsutut laitteet, joissa ei ole kuvaruutua ja joissa on seuraavat pääosat: – – videoviritin. RF[radiotaajuus]-liitäntä viittaa siihen, että laitteessa voi olla videoviritin”.
- 41 Lopuksi 30.5.2008 julkaistujen yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautuksien mukaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeet 8528 71 11 – 8528 71 19 ”sisältävät laitteet, jossa on videoviritin, joka muuntaa suurtaajuiset televisiosignaalit videotallentimille ja -toistolaitteille tai monitoreille sopivaan muotoon. Näissä laitteissa on valintapiirit, jotka tekevät mahdolliseksi virityksen tietylle kanavalle ja kantotaajuudelle, sekä demodulaatiopiirit. Ne on tavallisesti suunniteltu toimimaan omalla antennilla tai yhteisantennilla (suurtaajuinen kaapeloitu jakelujärjestelmä). Antosignaalia voidaan käyttää monitorien tai videosignaalien tallennus- tai toistolaitteiden ottosignaalina. Antosignaali on alkuperäinen kamerasignaali (ts. sitä ei ole moduloitu lähettämistä varten”.
- 42 Edellä esitetystä seuraa, että jotta laite voi kuulua yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeisiin 8528 71 11 – 8528 71 19, sen on sisällettävä videoviritin tai televisioviritin eli laite, joka mahdollistaa virityksen tietylle kanavalle ja kantotaajuudelle ja suurtaajuisen televisiosignaalin muuntamisen videotallentimille ja -toistolaitteille tai monitoreille sopivaan muotoon.
- 43 Tämän tuomion 26 kohdassa mieleen palautetun oikeuskäytännön mukaan ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on siis arvioida, onko pääasiassa kyseessä olevilla erillisillä IPTV-moduuleilla kyseiset ominaispiirteet. Ellei näin ole, kyseiset moduulit on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön jäännösluokkaan 8528 71 90 ja näin ollen niistä kannetaan tullia 14 prosenttia.
- 44 ITA-sopimuksen 2 kohta, jonka mukaan kunkin sopimuspuolen on poistettava muun muassa seuraavia tavaroita koskevat tullit: ”tietoliikennevalmiudella varustetut sovittimet ‘set-top boxes’: laitteet, joissa on mikroprosessorin avulla toimiva, modeemilla varustettu laite internetyhteyttä varten [ja] valmiudet interaktiiviseen tietojen vaihtoon”, ei saata tätä tulkintaa kyseenalaiseksi riippumatta siitä, sisältyykö mainittuihin moduuleihin televisioviritin vai ei.

- 45 Unionin tuomioistuimen vakiintuneesta oikeuskäytännöstä toki ilmenee, että unionin tekemien kansainvälisten sopimusten ensisijaisuus johdetun oikeuden teksteihin nähden edellyttää, että kyseisille teksteille annetaan niin pitkälti kuin mahdollista näiden sopimusten kanssa yhteensoveltuva tulkinta (tuomio 14.4.2011, *British Sky Broadcasting Group ja Pace*, C-288/09 ja C-289/09, EU:C:2011:248, 83 kohta ja tuomio 22.11.2012, *Digitalnet ym.*, C-320/11, C-330/11, C-382/11 ja C-383/11, EU:C:2012:745, 39 kohta).
- 46 On kuitenkin todettava, että mainitunlainen tulkinta, joka merkitsisi sen toteamista, että erilliset tietoliikennevalmiudella varustetut moduulit olisi luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 13 myös silloin, kun ne eivät mahdollista viritystä tietylle kanavalle ja kantotaajuudelle eivätkä suurtaajuisten televisiosignaalien muuntamista videotallentimille ja -toistolaitteille tai monitoreille sopivaan muotoon, ei ole mahdollinen, koska – kuten tämän tuomion 42 kohdasta ilmenee – se olisi vastoin yhdistetyn nimikkeistön sanamuotoa ja siten unionin lainsäätäjän tahtoa.
- 47 Muutoinkin on muistutettava siitä, etteivät unionin tuomioistuimet voi valvoa unionin toimien laillisuutta WTO:n sääntöihin nähden ennen kuin unionille riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen mukaisesti myönnetty kohtuullinen määräaika WTO:n riitojenratkaisuelimen suositusten ja päätösten noudattamista varten on päättynyt, koska muuten tällainen määräaika menettäisi merkityksensä (tuomio 17.1.2013, *Hewlett-Packard Europe*, C-361/11, EU:C:2013:18, 58 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 48 Tältä osin on täsmennettävä, että ITA-sopimuksen yhteydessä WTO:n paneeli julkaisi 16.8.2010 asioissa WT/DS375/R, WT/DS376/R ja WT/DS377/R (Euroopan yhteisöt ja niiden jäsenvaltiot – Tiettyjen informaatioteknologian tuotteiden tariffikohtelu) raporttinsa, jotka WTO:n riitojenratkaisuelin hyväksyi 21.9.2010.
- 49 Mainituissa raporteissa ilmoitetaan muun muassa, miten ”erillinen sovitin” on ymmärrettävä. Kyseessä on ”koje tai laite, joka käsittelee ulkoisesta signaalien lähteestä tulevaa signaalia siten, että se voidaan näyttää näyttöyksikössä, kuten videomonitorilla tai televisiolaitteella.” Niissä täsmennetään, että kyseinen koje ”voi hoitaa yhtä tai useaa toimintoa, muun muassa televisiolähetysten vastaanottamista ja dekodaaamista, välitetäänpä televisiolähetykset satelliitin, kaapelin tai internetin välityksellä.”
- 50 Unionille näiden WTO:n riitojenratkaisuelimen hyväksymien kertomusten täytäntöön panemiseksi asetettu kohtuullinen määräaika päättyi 30.6.2011, ja komissio otti ne huomioon antaessaan asetuksen N:o 2658/87 muuttamisesta 24.6.2011 täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 620/2011 (EUVL 2011, L 166, s. 16). Kyseinen asetus tuli sen 2 artiklan mukaisesti voimaan 1.7.2011, eikä sillä ole taannehtivaa vaikutusta.
- 51 Tästä seuraa, ettei asetuksen N:o 1549/2006 pätevyyttä voida missään tapauksessa kyseenalaistaa sillä perusteella, että siinä luokitellaan tietoliikennevalmiudella varustetut erilliset moduulit, joissa ei ole televisioviritintä, yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 90.
- 52 Kun kaikki edellä esitetty otetaan huomioon, esitettyyn kysymykseen on vastattava, että yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevien erillisten IPTV-moduuleiden kaltaiset laitteet, joiden avulla on mahdollista vastaanottaa, avata ja käsitellä internetprotokollan avulla välitettyjä Live TV -televisiosignaaleja, kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 90, jos niissä ei ole videoviritintä eikä televisioviritintä, minkä tarkastaminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen asia.

Oikeudenkäyntikulut

- 53 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 17.10.2006 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1549/2006, olevaa yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että laitteet, joiden avulla on mahdollista vastaanottaa, avata ja käsitellä internetprotokollan avulla välitetyjä Live TV -televisiosignaaleja, kuten pääasiassa kyseessä olevien kaltaiset laitteet, kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 8528 71 90, jos niissä ei ole videoviritintä eikä televisioviritintä, minkä tarkastaminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen asia.

Allekirjoitukset